

S E N T È N C I A

**Magistrats Srs.
Enric ANGLADA FORS
Concepció BARON MORA
Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL**

Andorra la Vella, 31 de juliol de 2018.

VIST en judici oral i públic pel Molt Il·lustre Tribunal de Corts, la causa núm. 6000213/2017 seguida pels presumptes delictes menors de lesions doloses i d'amenaques no condicionals d'un mal constitutiu de delicte, contra F. Z. N., nascut el dia 18 d'octubre de 1996 a Escaldes-Engordany, fill d'Omar i de Fatima, de nacionalitat andorrana, do defensat pel Lletrat Sr. Jordi Zgafas Picañol, sent part acusadora el Ministeri Fiscal representat per la Sra. Carolina Bailen Vila i actuant de ponent i redactor de la sentència, la Magistrada Sra. Concepció Baron Mora.

RESULTANT PRIMER .- SÓN FETS PROVATS: Vers les 02:00 hores del dia 24 d'agost de 2016 F. Z. N., nascut el 18 d'octubre de 1996, de nacionalitat andorrana i sense antecedents penals, va anar al bar "C. G.", radicat a la vila Encamp, acompanyat d'un amic. Tot just a l'entrar i en observar la presència de J. V. R., -persona que havia tingut un problema amb el seu pare-, es va dirigir vers ell per demanar-li explicacions de forma insistent, de manera que fou convidat a marxar per part del gerent de l'establiment Sr. V. M. C. D..

Una mica més tard, vers les 03:00 hores, quan J. V. R. sortí del local es trobà a l'exterior en F. Z. N. que l'esperava i que de manera immediata es dirigí de nou vers ell insistent que volia parlar, marxant del lloc J. V. R. que no obstant fou seguit per l'acusat que insistia de parlar volent explicacions, fins que en un moment determinat F. Z. N. s'abalançà sobre ell, caient al terra els dos i aconseguint J. V. R. immobilitzar-lo. En el decurs del forceig F. Z. N. li posà el dit a l'ull, deslliurant-se així de J. V. R. i marxant tot seguit corren del lloc.

A conseqüència d'aquest fet el Sr. J. V. R. anà al Servei d'Urgències de l'Hospital, on se li diagnosticà, prèvia practica de radiografia, erosions varis al colze, als genolls i a l'ull esquerre.

El perjudicat que va perdre el rellotge marca *Viceroy*, model *Reial Madrid CF*, reclama el seu import valorat en 215 euros.

RESULTANT SEGON .- El Ministeri Fiscal en el seu escrit de qualificació provisional i de conformitat amb el seu relat de fets qualifica els fets com a constitutius dels delictes menors de lesions doloses i d'amenaques no condicionals, tipificats respectivament als articles 113 i 143 del Codi Penal.

A l'acte del judici oral i a la vista del resultat de la prova practicada, retira l'acusació pel delicte menor d'amenaques de l'article 143 del CP mantenint la resta, modificant en conseqüència en el mateix acte la pena inicialment sol·licitada demanant tres

mesos d'arrest nocturn condicional, amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys, i 500 euros de multa, així com el pagament de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil reclama, en mèrits de l'article 18 del Codi de Procediment Penal, i en nom del perjudicat Sr. J. V. R. l'abonament dels 215 euros pel rellotge perdut, havent manifestat aquest no desitjar reclamar per la camisa feta malbé ni per les despeses mèdiques. Reclama també en representació de la CASS la quantitat de 80,58 euros.

RESULTANT TERCER .- La defensa de l'acusat, el lletrat Sr. Jordi Zgafas Picañol, manifesta la seva oposició al relat de fets i qualificació jurídica del Ministeri Fiscal.

Nega que F. Z. N. hagi agredit el denunciant J. V. R., exposant que les lesions que aquest sofrí foren produïdes a resultes de l'acció defensiva del seu representat, entenent així que concorre l'eximent complerta de legítima defensa pel que demana la lliure absolució.

De manera subsidiària, pel cas de condemna, qüestiona la reclamació del perjudicat.

CONSIDERANT PRIMER .- En mèrits del principi acusatori que regeix el nostre ordenament penal quan desapareix la pretensió punitiva per una retirada d'acusació per part del Ministeri Fiscal, única part acusadora, queda extingida l'acció penal per tot el que procedeix decretar l'absolució del delictes menor d'amenaçes de l'article 143 del Codi Penal.

CONSIDERANT SEGON .- Els fets declarats provats són legalment constitutius d'un delictes menor de lesions doloses que han requerit d'assistència mèdica, tipificat a l'article 113.1 del Codi Penal, atès que les lesions patides pel perjudicat Sr. J. V. R. són

conseqüència de l'acció agressiva de l'acusat i van requerir d'assistència mèdica per la seva curació, especialment la lesió de l'ull, trobant-se així reunits els elements constitutius.

CONSIDERANT TERCER.- D'aquest delicte és responsable penal en concepte d'autor l'acusat F. Z. N. per haver realitzat personalment els fets punibles, de conformitat amb el que disposen els articles 20 i 21 del Codi Penal.

Efectivament, malgrat la versió exculpatòria que ha donat l'acusat, ha quedat provat que aquest tan bon punt entrà en el local "C. G." i en observar la presència en el mateix del denunciante es dirigí directament vers ell per tal de demanar-li explicacions, - respecte a un incident ocorregut entre aquell i el seu pare segons manifesta, malentès o incident que no es negat pel Sr. J. V. R.-, però que el dia d'autes refusà una i altra vegada la confrontació amb l'acusat. Degut al seu comportament l'acusat fou expulsat de l'establiment per l'encarregat i tot això esperà a l'exterior al perjudicat Sr. J. V. R. de manera que tan bon punt aquest sortí fou de nou interpel·lat per l'acusat i seguit pel carrer quan pretenia allunyar-se (fet no negat per l'acusat) fins que es produí la confrontació, ço que demostra que no fou una acció defensiva de la seva part com al·lega sinó que ell fou l'agressor. A rel dels fets F. Z. N. no presenta cap mena de lesió front les lesions constatades del perjudicat.

CONSIDERANT QUART.- Concorre la circumstància modificativa de la responsabilitat penal de ser menor de vint-i-un anys al moment dels fets, de conformitat amb el disposat a l'article 64.3 posat en relació amb l'article 26 del Codi Penal, valorant també positivament el Tribunal la seva manca d'antecedents penals alhora de determinar la pena a imposar.

CONSIDERANT CINQUÈ.- De conformitat amb les disposicions dels articles 90 i següents del Codi Penal, procedeix

declarar la responsabilitat civil de F. Z. N. per tal d'indemnitzar els perjudicis causats.

D'un costat, la reclamació de la C.A.S.S. fixada en 80,58 euros efectuada pel Ministeri Fiscal, d'altra, la quantitat de 215 euros import del rellotge marca *Viceroy* propietat del perjudicat que es va perdre degut a que es trencà la corretja en el moment de la confrontació i única reclamació que efectua, havent renunciat a l'import de la camisa que també es va trencar com per les lesions sofertes.

CONSIDERANT SISÈ .- D'acord amb el que disposen els articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal, cal imposar a l'acusat el pagament de les despeses processals causades..

VIST les disposicions legals aplicables al present cas, el Molt Il·lustre Tribunal de Corts,

DECI D I M:

CONDEMNAR F. Z. N. com a responsable penal d'un delictes menor de lesions doloses que han requerit assistència mèdica per la seva curació, concorrent la circumstancia modificativa de la responsabilitat penal de ser menor de 21 anys, a la pena de TRES MESOS D'ARREST NOCTURN CONDICIONAL, fixant el termini de suspensió de la condemna en UN ANY, MULTA DE TRES-CENTS EUROS i al pagament de les despeses processals causades.

ABSOLDRE F. Z. N. del delictes menor d'amenaces no condicionals per retirada de l'acusació.

Declarar la responsabilitat civil de F. Z. N., el qui haurà d'abonar a J. V. R. la quantitat de 215 euros i a la C.A.S.S. l'import de 80,58 euros.

Contra aquesta resolució es pot interposar recurs d'apel·lació per davant d'aquest Tribunal en el termini de 15 dies següents a la notificació.

Així per aquesta nostra sentència definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.